|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Testo di partenza  \*non tradurre le parti evidenziate in giallo | Testo tradotto dal candidato | Spazio a disposizione del correttore | Penalità |
| Με το παραπάνω περιεχόμενο και αίτημα η αγωγή εισάγεται παραδεκτώς ενώπιον του παρόντος Δικαστηρίου, το οποίο έχει διεθνή δικαιοδοσία και είναι καθ' ύλη και κατά τόπο αρμόδιο (αρ. 5 παρ. 1α, 1β του υπ' αρ. 44/2001 Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, «για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την. εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις», καθώς και αρ. 7 - 10, 14 παρ. 2 ΚΠολΔ) για την εκδίκασή της κατά την τακτική διαδικασία. |  |  |  |
| Όσον αφορά τα προκύπτοντα ζητήματα του δικαίου που διέπει την επίδικη διαφορά, με δεδομένο ότι αυτή εμφανίζει στοιχεία αλλοδαπότητας, θα πρέπει να σημειωθούν τα ακόλουθα : το άρθρο 3 παρ. 1 εδ α ' και β' της Σύμβασης της Ρώμης της 19.6.1980, που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του ν. 1792/1988, ορίζει ότι «η σύμβαση διέπεται από το δίκαιο που επέλεξαν τα συμβαλλόμενα μέρη. |  |  |  |
| Η επιλογή αυτή πρέπει να είναι ρητή ή να συνάγεται με βεβαιότητα από τις διατάξεις της σύμβασης ή τα δεδομένα της υπόθεσης». Εν προκειμένω από την επισκόπηση της επίδικης σύμβασης για την εξέταση του εφαρμοζόμενου δικαίου, όπως εκφέρεται στην παράγραφο με αριθμό 20 του μεταφρασμένου κειμένου της, κατά την οποία «εφαρμοστέο δίκαιο σε αυτή τη σύμβαση είναι το δίκαιο της Ιταλίας», προκύπτει ότι τα μέρη ρητώς επέλεξαν ως εφαρμοζόμενο δίκαιο το ιταλικό και επομένως είχαν προβεί σε ρητή επιλογή του εφαρμοστέου δικαίου. |  |  |  |
| Με βάση τα προαναφερόμενα και κατά το αρ. 12 παρ. 1 της Σύμβασης της Ρώμης, οι υποχρεώσεις από τη σύμβαση ανάμεσα στην ενάγουσα και την πρώτη εναγόμενη εταιρία, διέπονται από το Ιταλικό δίκαιο, όπως προκύπτει αναμφισβήτητα από το περιεχόμενο του προσκομιζόμενου μετ' επικλήσεως από 15-05-2000 ιδιωτικού συμφωνητικού. |  |  |  |
| Με βάση αυτά θα κριθεί το νομικά και ουσιαστικά βάσιμο της υπό κρίση αγωγής, κατά το μέρος που αφορά στις επίδικες από τη μεταξύ τους έννομη σχέση αξιώσεις δηλαδή τη νομική φύση της σύμβασης αποκλειστικής διανομής, τις υποχρεώσεις που απορρέουν από αυτήν για καθέναν από τους συμβαλλομένους, την τυχόν πρόβλεψη για το ορισμένο ή το αόριστο της διάρκειας της, τους εν γένει τρόπους λήξης και κατάργησής της σε συνδυασμό με το στοιχείο της διάρκειας της και τις τυχόν αξιώσεις αποζημίωσης του διανομέα στην περίπτωση της πρόωρης λήξης της σύμβασης, ιδίως δε την πρόβλεψη ή μη της αποζημίωσης πελατείας και σε καταφατική περίπτωση τις προϋποθέσεις γέννησης αυτής καθώς και το περιεχόμενό της, όπως διέπονται από το ιταλικό δίκαιο και που φυσικά το παρόν Δικαστήριο αγνοεί και δεν δύναται να πληροφορηθεί. |  |  |  |
| Θα πρέπει, επομένως, να αναβληθεί η έκδοση οριστικής απόφασης και να διαταχθεί, κατ' αρ. 254 ΚΠολΔ, η επανάληψη της συζήτησης της αγωγής, προκειμένου η ενάγουσα να προσκομίσει γνωμοδότηση του Ελληνικού Ινστιτούτου Διεθνούς και Αλλοδαπού Δικαίου, στην οποία θα αναφέρονται και θα ερμηνεύονται οι διατάξεις του ιταλικού δικαίου που αφορούν τα ως άνω προκύπτοντα ζητήματα, όπως άλλωστε ζητάει και η εναγόμενη ιταλική εταιρεία. |  |  |  |
| Επιπλέον κατ' εφαρμογή της διατάξεως του άρθρου 308 παρ. 2 του Κ.Πολ.Δ., κατά την οποία, εάν σωρεύονται αγωγές ή συνεκδικάζονται υποθέσεις, το δικαστήριο μπορεί, είτε να εκδώσει οριστική απόφαση για τις ώριμες υποθέσεις, είτε να αναβάλει να αποφασίσει οριστικά εωσότου γίνουν όλες ώριμες, αν το κρίνει σκόπιμο για την καλύτερη διάγνωση της διαφοράς, πρέπει να αναβληθεί η έκδοση οριστικής αποφάσεως και για την ως άνω υπό στοιχείο Α) αγωγή μέχρι να καταστεί ώριμη προς έκδοση οριστικής αποφάσεως και η προαναφερόμενη συνεκδικαζόμενη κύρια αγωγή. |  |  |  |
| Κατ' ακολουθίαν των προαναφερόμενων, πρέπει να συνεκδικασθούν οι υποθέσεις που αναφέρονται στο προοίμιο, της αποφάσεως αυτής και να αναβληθεί η έκδοση οριστικής αποφάσεως ως προς τις δύο κύριες αγωγές όπως ανωτέρω εξειδικεύθηκε. |  |  |  |
| **ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ** |  |  |  |
| **ΣΥΝΕΚΔΙΚΑΖΕΙ** αντιμωλία των διαδίκων τις από 05.-05-2015 με γενικό και ειδικό αριθμό κατάθεσης δικογράφου 53903/1814/13-05-2015 και από 27-05-2013 με γενικό και ειδικό αριθμό κατάθεσης δικογράφου 74692/2104/28-05-2013 αγωγές. |  |  |  |
| **ΑΝΑΒΑΛΛΕΙ** την έκδοση οριστικής απόφασης επί της από 27-05-2013 με γενικό και ειδικό αριθμό κατάθεσης δικογράφου 74692/2104/28-05-2013 αγωγής. |  |  |  |